

УДК 811.111'373.46:[316.774(410):008

DOI <https://doi.org/10.52726/as.humanities/2022.3.3>

С. Б. ШЕЛУДЧЕНКО

кандидат філологічних наук,

доцент кафедри практики англійської мови,

Волинський національний університет імені Лесі Українки, м. Луцьк, Україна

Електронна пошта: sheludchenko@vni.edu.ua

<https://orcid.org/0000-0002-5998-1531>

К. В. БРАТАШ

студентка факультету іноземної філології,

Волинський національний університет імені Лесі Українки, м. Луцьк, Україна

Електронна пошта: bratash.k@gmail.com

<https://orcid.org/0000-0003-4152-4452>

**ОСОБЛИВОСТІ ФОРМУВАННЯ ТЕРМІНОЛОГІЧНОГО ПОЛЯ КУЛЬТУРА
В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ (НА МАТЕРІАЛІ БРИТАНСЬКОГО ФОРУМУ
«INTELLIGENCE SQUARED»)**

У статті йдеться про особливості формування термінологічних полів, зокрема проаналізовано особливості термінологічного поля КУЛЬТУРА. Окреслено лінгвістичні тенденції щодо способів визначення таких понять, як «термін», «терміносистема» та «термінологія». Залучено матеріали британського форуму *Intelligence Squared* та різноманітні лексикографічні джерела. Проаналізовано класифікації термінів. Доведено приналежність термінологічного поля КУЛЬТУРА до контексту, де будь-який термін набуває певності та однозначності, а за його межами втрачає специфіку.

Прослідковано становлення англійської термінології через призму культурної ідентичності. Уточнено визначення термінологічного поля КУЛЬТУРА за допомогою аналізу дефініцій тлумачних словників та проведено аналіз центральної семі. Виведено ядерно-периферійну структуру термінологічного поля. Наведено приклади використання термінів. Визначено основні тематичні групи в рамках термінологічного поля КУЛЬТУРА, висвітлено їх аспекти.

Вивчено багатогранність терміну «культура» та його градацію й еволюційні зміни в історичному аспекті. Структуровано термінологічне поле КУЛЬТУРА на основі британського форуму *Intelligence Squared*. Проаналізовано 207 термінологічних одиниць та проілюстровано особливості вживання цих одиниць в матеріалах на форумі. Установлено шість центральних сем, частотність яких визнано варіативною. Специфіковано термінологічне поле КУЛЬТУРА як поле з домінуючим семантичним компонентом у термінології. Окреслено закономірності основних термінологічних словосполучень. Проаналізовано та проілюстровано субстантивні, ад'єктивні та дієслівні терміни, що репрезентують термінологічне поле КУЛЬТУРА; встановлено їх відсоткову частку. Доведено превалювання іменників як частини мови для подальшого творення термінів; акцентовано на їх пануванні над дієсловами та прикметниками.

Ключові слова: термін, терміносистема, термінологічне поле, культура, тематична група.

Постановка проблеми. Одним із головних завдань сучасної лінгвістики є стратифікація словникового складу мови за різними критеріями, головним чином, за сферою вживання тієї чи іншої лексичної одиниці. Велике значення набуває вивчення субмов, які функціонують у різних сферах професійної діяльності людини. Під субмовами, за Б. Ю. Городецьким, розуміємо частини мови, що використовуються для спілкування, в якому лексичні, фонетичні, морфологічні та синтаксичні елементи утворюють єдність і слугують для комунікативного спілку-

вання у професійному середовищі. Нині існують численні дослідження загальнотеоретичних питань термінології (Г. Й. Винокур, Т. Р. Кияк, О. О. Реформатський, Ф. А. Циткіна), а також окремих термінологічних систем (С. С. Богуславський, Я. Ю. Манжос, І. Ф. Стоянова).

Водночас терміносистеми відносно нових галузей людської діяльності, серед яких культурна термінологічна система, яка почала розвиватися та формуватися як індустрія лише на початку ХХ століття, досі залишаються недостатньо дослідженими.

Аналіз досліджень цієї проблеми. Попри те, що у сучасній лінгвістиці вже існує низка досліджень у цій царині (І. С. Квітко, Г. П. Мацюк, Е. Ф. Скороходько, Ф. А. Циткіна), єдиного трактування терміну ще не є встановлено. Беручи до уваги сукупність досліджень, видається доцільним спиратись на визначення О. Д. Пономарева, який окреслює термін одиницею історично сформованої термінологічної системи, що визначає поняття та його місце в системі інших понять, виражається словом або словосполученням, слугує для спілкування людей, пов'язаних єдністю спеціалізації, належить до словникового складу мови й підпорядковується її законам [Пономарів].

У сучасному лінгвістичному колі дослідження здебільшого спрямовані на опис морфологічних особливостей термінів (В. П. Даниленко, О. О. Реформатський), когнітивної сфери термінології (М. М. Володіна), та процесу стандартизації та уніфікації термінів у спеціально призначених терміносистемах (Л. О. Симоненко).

Попри наявність значної кількості наукових розвідок, термінополе КУЛЬТУРА достатньо не розроблялось дослідниками, тому потребує всебічного вивчення, що й обумовлює актуальність дослідження.

Мета роботи. Мету дослідження детерміновано необхідністю встановлення особливостей термінологічного поля КУЛЬТУРА в англійській мові та окреслення його компонентів на основі аналізу 4 тлумачних словників, 1 електронного ресурсу та матеріалу форуму *Intelligence Squared* (18 відеоматеріалів).

Виклад основного матеріалу. Науку термінологію дефінують як сукупність термінів, що стосуються певної наукової чи виробничої сфери. Термінологія також розглядається як дослідження про формування, зміст і функціонування термінів. Загальні термінологічні теорії висвітлюють формування та використання термінів, щоб простежити, як накопичувались та передавались людські знання. Дослідження удосконалює наявні терміносистеми, виявляє найкращі закономірності утворення термінів, виділяє характеристики, що властиві усім терміносистемам.

Протилежно до термінології, терміносистема ніколи не виникає відразу з формуванням певної науки. Терміносистема відображає певні

етапи або теорії цієї науки. Обґрунтована наукова теорія не є обов'язковою для основи терміносистеми. Концепції або загальних понять може бути достатньо.

Поняття термінологічного поля було докладно розглянуто О. О. Реформатським, який визначав термінологію як термінологічну галузь, оскільки слово не може бути терміном, якщо воно не має своєї термінології.

Поняття ж самого терміну «поле» було вперше розглянуто у ХХ столітті двома провідними лінгвістами Генріком Ібсеном та Джостом Трієром, які були основоположниками двох полярних течій семантичного поля. Їхня теорія мала значний вплив на лінгвістику ХХ століття загалом і на структуралізм зокрема, та інноваційні лінгвістичні критерії і їх принципи структури [Квітко].

Тематичні групи та термінологічні поля мають спільну рису, репрезентуючи цілісність лексичних одиниць, які виявляють внутрішні взаємозв'язки. Проте тематичні групи встановлюють зв'язки, що стосуються предметів і явищ, тому основний вид зв'язків у тематичній групі – ієрархічний. Натомість, термінологічне поле постає як парадигматична єдність взаємопов'язаних слів, здатних вербалізувати той самий концепт. У межах поля слова залучені в різноманітні парадигматичні відношення на основі своєї семантики [Trier : 22–44].

Повертаючись до теорії Дж. Трієра, можна дійти висновку, що він вважав, що окреме слово отримує свою визначеність на основі свого лексичного оточення, а поля є мовними зв'язками між окремими словами та всередині лексикону. Поля постійно взаємодіють з іншими полями тієї ж парадигми, тому поле не може бути ізольованим. У процесі взаємодії поля об'єднуються, утворюючи поля вищого рангу, які, у свою чергу, утворюють лексикон мови в цілому. На цьому і ґрунтується його теорія, що мова сприяє поділу людського знання на певну кількість частин [Trier : 22–44].

Термін як центральна одиниця будь-якого термінологічного поля є самостійним елементом номінації [Панько]. Термін – це елемент будь-якої конкретної природної або штучної мови (слово, словосполучення, абревіатура, символ, поєднання слів і літер/цифр-символів), який має якесь особливе термінологічне зна-

чення, яке може бути виражене вербально або формально і точно відображає ознаки відповідного поняття [Непийвода].

Термін – це слово, яке за змістом безумовно співвідноситься з відповідною одиницею відповідної логічної понятійної системи. Будь-яка професійна мова як «єдність усіх мовних засобів, які використовуються у професійному спілкуванні для забезпечення взаєморозуміння між представниками даної сфери» [Кияк : 104–108] є певним термінологічним полем, яке має ієрархію підполів і взаємозв'язків. Тому аналіз будь-якої лексики починається з виявлення термінологічних підгалузей, які складають її понятійну базу.

Застосовуючи визначення термінологічного поля як сукупності мовних (переважно лексичних) одиниць, об'єднаних спільним значенням з метою відображення концептуальної, змістовної чи функціональної подібності явищ [Панько], аналізуємо семантичні особливості термінологічного поля КУЛЬТУРА. Матеріалом дослідження є сучасний форум, який відображає синхронний розвиток суспільства та мови.

Дослідник О. О. Реформатський визнавав, що термін завжди належить до певної термінології, в межах якої він є однозначним. Термінологічне поле слугує контекстом термінів. У межах термінологічного поля будь-який термін набуває певності та однозначності, а за його межами втрачає специфіку. Термін може існувати поза контекстом, якщо відомо, до якого типу термінології він належить. Терміни набувають моносемічності через приналежність до термінології, а не через контекст. Через цю причину терміни ніколи не залежать від контексту.

Тому терміни ніколи не залежать від контексту. Для підтвердження цієї думки достатньо проілюструвати різницю між терміном *cuisine*, виділеним у термінологічному полі КУЛЬТУРА: *Cuisine is a type of food that is cooked in a specific way based on a culture's ingredients, region, and traditions* [Vocabulary.com]. Для контрасту значень термінологічної одиниці наводимо значення *cuisine*, яке перейшло до повсякденного вжитку втративши термінологічне значення: *Manner of preparing food: style of cooking* [Merriam-Webster].

Англomовна термінологія представлена набором лексичних одиниць, які не лише співвідно-

сять з спеціальними поняттями, а й у деяких випадках відображають культурну ідентичність. Під словами-термінами з культурним компонентом значення ми можемо вбачати «одиниці, значення мовного субстрату яких включає інформацію про історико-територіальні цінності, поняття, ідеї, особливості та реалії культури певної історико-територіальної спільноти» [Мацюк].

Слово *культура* походить з латинського *cultura*, коренем якого було *colere*, яке мало такі значення: *мешкати, вирощувати, захищати, шанувати поклонінням*. Вперше, це поняття було вжито відомим філософом та римським оратором Цицероном. У цьому понятті він вбачав удосконалення духовних та розумових сил людини [Цицерон].

Згодом «культура» стала метафорою, пов'язаною з людським розвитком, як у фразі Томаса Мора з його книжки «Утопія»: «*the culture and profit of their minds*» [More] – це було важливо, тому що в 1516 р., в часи Томаса Мора, почалася доба гуманізму (рух раннього Відродження, який наголошував на розвитку людського розуму, а не на підпорядкуванні божественній волі), тому зародження ідеї культури відбулося одночасно з народженням гуманізму та сучасного світу.

Термін «Культура» має великий смисловий зміст, тому не існує єдиного трактування цього терміну. Терміноодиниці є елементами ядра, що співвіднесені із термінополем «КУЛЬТУРА» та є центральними в їх структурі. Термін «Культура» є безпосередньо основною ядровою одиницею. Для кращого аналізу розглянемо декілька тлумачень.

За визначенням словника Merriam-Webster *Culture* це: *the customary beliefs, social forms, and material traits of a racial, religious, or social group* [Merriam-Webster].

Словник Cambridge трактує *Culture* як: *the way of life, especially the general customs and beliefs, of a particular group of people at a particular time* [Cambridge].

The Britannica Dictionary наводить таке визначення: *the beliefs, customs, arts, etc., of a particular society, group, place, or time* [Britannica].

Словник Collins тлумачить *Culture* таким чином: *consists of activities such as the arts and philosophy, which are considered to be important*

for the development of civilization and of people's minds [Collins].

Електронний ресурс DICTIONARY.COM *Culture* пропонує таке визначення: *the act or process or growing living material (such as cells or bacteria) in controlled conditions for scientific study; the act or process of raising or growing plants, insects, etc., in controlled conditions* [DICTIONARY.COM].

Проаналізувавши дефініції було виявлено, що термін *culture* це багатогранне значення і в різних суспільних сферах має своє значення. Наприклад, в соціальній сфері термін культура означає належність вірувань, поведінка, соціальні норми та різні види діяльності. У сфері біології воно означає дію або процес вирощування бактерій або рослин. Тобто, термін «Культура» має приналежність до декількох сфер.

При визначенні та упорядкуванні структури термінологічного поля *Culture*, установлено, що воно складається з мережі полів, які пов'язані між собою на різних семантичних рівнях та описують ядро як велику систему, що формується з різноманітних полів та тематичних груп. Дефініційний аналіз виявив центральні поняття, зокрема *beliefs, activities, customs, arts, social group, process of growing living material*. Високочастотними є (*beliefs, customs*), які є зареєстрованими у 3 з 5 дефініцій, дві одиниці (*arts, social group*) знаходимо у двох визначеннях, решта елементів є низькочастотними (*activities, process of growing*) через їх приналежність виключно до одної з дефініцій.

Серед одиниць ядра досліджуваної терміносистеми *Culture* на основі британського форуму *Intelligence Squared* виділяємо такі базові тематичні групи: *arts, history, cuisine, social problems*.

Першу тематичну групу *arts* створюють терміни на позначення мистецької сфери. Вона є найбільшою у термінополі «КУЛЬТУРА». Дана група складається із термінів-слів та термінологічних словосполучень, масова частка яких становить 48,2%. У межах цієї тематичної групи відокремлюються 4 тематичні підгрупи:

- Терміни літературного напрямку (18,3%), зокрема *novel, drama, Brave New World, literary works, author, writer, library, sonata, context, poetry, poem, book*, наприклад: «I bought this book when I was 18 years old.» [Intelligence];

- Терміни художнього спрямування (16,7%), зокрема *painting, auction, artist, museum,*

monument, state of mind, view, наприклад: «You need to be in a right *state of mind* to create such piece of art.» [Intelligence];

- Терміни музичного характеру (8%), зокрема *musical instrument, orchestra, nocturne, piano, violin, musician, stage, concert, music*, наприклад: «I used to go to the *concert* when I was younger.» [Intelligence];

- Терміни, що вказують на драматичне мистецтво (5,2%), зокрема *opera, play, theatre, actor, script, speech, word, performance*, наприклад: «It's all about the *script*.» [Intelligence].

У другій тематичній групі *history* йдеться про історичні аспекти. Дана група становить 26,4% досліджуваного термінополя, зокрема: *capitalism, monarchy, war, soldiers, politics, Queen, King, British Empire* наприклад: «*Capitalism* had a huge impact on *British Empire*.»; «It's all about the *monarchy*.»; «We had very difficult times during the *war*.» [Intelligence].

Третя група *cuisine* вміщує терміни, що відносяться до кулінарії. Частка цієї групи в даному термінологічному полі становить 13,4%, зокрема: *roast beef, Yorkshire pudding, kitchen, pub, beer, dessert, dish*, наприклад: «*Yorkshire pudding* is our national heritage»; «Do not consider that it was a good day if you didn't go to the *pub*.» [Intelligence].

Терміни, що позначають соціологічні проблеми, становлять четверту групу (11%), зокрема: *feminism, poorness, gender role, environment, economics*, наприклад: «*Feminism* is accessible for everyone»; «Every person should have a choice on *gender role*.» [Intelligence].

Отже, кожна тематична група описує термінологічне поле «КУЛЬТУРА». Вони висвітлюють кожен його аспект тією мірою, якою охоплює досліджене термінологічне поле.

Кожна термінологічна одиниця, відповідно до класифікації частини мови, може бути визначена як термін-іменник, термін-прикметник, термін-прислівник або термін-дієслово. Не всі умовні частини мови можна представити як однокомпонентний термін або термінологічний елемент у складному терміні. Отже, процес терміноутворення залежить від приналежності лексичної одиниці до певної частини мови.

За реалізацією у складі термінологічних одиниць частини мови, які беруть участь у терміноутворенні, поділяються на вільні, напівза-

лежні та залежні. Вільними частинами мови є дієслова та іменники, оскільки вони, на відміну від інших частин мови, можуть утворювати однокомпонентні терміни та виступати термінологічними елементами у складі складного терміна. Таким чином, названі вище частини мови часто є найбільш продуктивними з точки зору термінології.

Під час дослідження британського форуму простежується важливість іменників. Іменники становлять 87% однокомпонентних термінологічних одиниць у форумі *Intelligence Squared*, наприклад *literature, novel, drama, monument*. Іменники також спонукають до утворення термінологічних словосполучень, наприклад, *radio station, stage performance, book shelf*.

Своє термінологічне значення вербальні одиниці набувають переважно завдяки явищам валентності та конверсії. У рамках конкретної термінологічної системи певне дієслово або віддієслівний іменник, утворений на його основі, застосовується для конкретної діяльності чи стану: *work (v) – to perform work or fulfill duties regularly for wages or salary* [Merriam-Webster]; *work(n) – something produced or accomplished by effort, exertion, or exercise of skill* [Merriam-Webster].

Таким чином, дієслівні одиниці реалізують своє термінологічне значення на мовленнєвому рівні, мовну перевагу мають утворені на їх основі субстантивовані одиниці. З огляду на все, у термінологічному корпусі британського форуму *Intelligence Squared* іменники переважають над дієсловами та прикметниками.

Висновки. Підсумовуючи, зазначимо що феномен термінології сьогодні недостатньо досліджений, попри значну кількість лінгвістичних досліджень, присвячених цьому багато-

аспектному явищу. Спираючись на теоретичні основи таких науковців, як О. О. Реформатський, Т. І. Панько, І. М. Кочан, Г. П. Мацюк, визначаємо термінологічне поле КУЛЬТУРА як поле з домінуючим семантичним компонентом у термінології, сформоване на концептуальній основі британського дискурсу, яка забезпечує семантичну структуру лексичних груп у певній синхронності суспільства і мови.

Оскільки термінологія в сфері культури розробляє загальнотеоретичні аспекти терміну, термінології, терміносистеми, визначає ключові поняття та категоріальний апарат в цій галузі, подальші перспективи досліджень полягають у розширенні параметрів класифікації за сферою вживання та структурні типи термінів із залученням додаткових джерел для аналізу та поглибленого вивчення термінологічної багатозначності.

Термінологічне поле КУЛЬТУРА становить 207 терміноелементи, 6 з яких утворюють ядрну частину і решта (201 одиниця) – периферійну. Їх приналежність детерміновано за їх частотною повторюваністю на базі досліджуваного матеріалу *Intelligence Squared*.

Було встановлено ядрну та периферійну зону термінополя КУЛЬТУРА. Ядро містить базову термінологію, яка виражає істотні поняття. Периферія включає більш конкретні й менш уживані терміни. Вони містять в собі великий обсяг диференційних семантичних компонентів, що виокремлюють значення термінів у межах досліджених тематичних груп та слова з вузькоспеціальними значеннями. Беззаперечно, термін культура не є достатньо дослідженим феноменом, що й зумовлює подальші дослідницькі розвідки.

ЛІТЕРАТУРА

1. Мацюк Г. П. Термін у соціолінгвістичних традиціях. *Ucrainica II. Olomouc*, 2006. С. 477–482.
2. Непийвода Н. Ф. Мова української науково-технічної літератури (функціонально-стилістичний аспект). Київ: ТОВ «Міжнародна фінансова агенція», 1997. 303 с.
3. Панько Т. І. Українське термінознавство. Львів, 1994. 216 с.
4. Пономарів О. Д. Стилістика сучасної української мови: підр. 3-тє вид., перероб. і доповн. Тернопіль: Навчальна книга Богдан, 2000. 248с.
5. Скороходько Е. Ф. Терміни, що виражають нові знання у структурі англomовних наукових текстів. *Вісник Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна*. Харків, 2000. № 471. С. 235–240.
6. Циткіна Ф. А. Термінологія і переклад (до основ порівняльного термінознавства). Львів, 1988. 158 с.
7. Цицерон, М. Т. Філософський енциклопедичний словник / за ред. В. І. Шинкарук. Київ: Інститут філософії імені Григорія Сковороди НАН України: Абрис, 2002. С. 709–742.
8. Britannica: The Online Encyclopedia. URL: <https://www.britannica.com/dictionary/culture>.
9. Cambridge Dictionary. URL: <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/culture>.
10. Collins Dictionary. URL: <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/culture>.

11. DICTIONARY.COM. URL: <https://www.dictionary.com/browse/culture>.
12. Intelligence Squared. *Youtube*. URL: <https://www.youtube.com/user/iqsquared> (date of access: 20.08.2022)
13. Merriam-Webster's Online Dictionary. URL: <https://www.merriam-webster.com>.
14. More, T. *Utopia*. New York: Appleton-Century-Crofts. 1949. 359p.
15. Trier J. *The Linguistic Filed. An Investigation*: ed. by P. Hanks. Abingdon : Routledge,2008. Vol. 2. P. 22–44.
16. Vocabulary.com. URL: <https://www.vocabulary.com/dictionary/cuisine>.

REFERENCES

1. Matsiuk, H. P. (2006) *Termin u sotsiolinhvistychnykh tradytsiakh* [Term in sociolinguistic traditions]. *Ucrainica II*, Olomouc, pp. 477–482.
 2. Nepyivoda, N. F. (1997) *Mova ukraïnskoi naukovo-tekhnichnoi literatury (funktsionalno-stylistychnyi aspekt)* [The language of Ukrainian scientific and technical literature (functional and stylistic aspect)]. Kyiv, Ukraine: Mizhnarodna finansova ahentsiia.
 3. Panko, T. I. (1994) *Ukrainske terminoznavstvo* [Ukrainian terminology]. Lviv, Ukraine.
 4. Ponomariv, O.D. (2000) *Stylistyka suchasnoi ukraïnskoi movy* [Stylistics of the modern Ukrainian language]. Pidruchnyk. (3rd ed.)Ternopil, Ukraine: Navchalna knyha Bohdan.
 5. Skorokhodko, E. F. (2000) *Terminy, shcho vyrazhaiut novi znannia u strukturi anhlovnykh naukovykh tekstiv* [Terms expressing new knowledge in the structure of English scientific texts]. Kharkiv, Ukraine: Visnyk nats. un-tu im. V. N. Karazina, pp. 235–240.
 6. Tsytkina, F. A. (1988) *Terminolohiia i pereklad (do osnov porivnialnoho terminoznavstva)*[Terminology and translation (to the basic of comparative terminology)]. Lviv, Ukraine.
 7. Tsyteron, M. T. (2002) *Filosofskyi entsyklopedychnyi slovnyk* [Philosophical encyclopedic dictionary]. Kyiv, Ukraine: Institute of philosophy of H.S. Skovoroda of National Academy of Sciences of Ukraine. Abrys, pp. 709–742.
 8. Britannica: The Online Encyclopedia. Culture (electronic resource) Retrieved from <https://www.britannica.com/dictionary/culture> (accessed 20 August 2022).
 9. Cambridge Dictionary. Culture (electronic resource). Retrieved from <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/culture> (accessed 20 August 2022).
 10. Collins Dictionary. Culture (electronic resource). Retrieved from <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/culture> (accessed 20 August 2022).
 11. DICTIONARY.COM. Culture (electronic resource). Retrieved from <https://www.dictionary.com/browse/culture> (accessed 20 August 2022).
 12. Intelligence Squared. *YouTube* (electronic resource). Retrieved from: <https://www.youtube.com/user/iqsquared> (accessed 20 August 2022).
 13. Merriam-Webster's Online Dictionary (electronic resource). Retrieved from <https://www.merriam-webster.com> (accessed 20 August 2022).
 14. More, T. (1949). *Utopia*. New York: Appleton-Century-Crofts. 359p.
 15. Trier, J. (2008). *The Linguistic Filed. An Investigation* .Lexicology:Critical Concepts in Linguistics . Vol. 2. P. 22–44. Abingdon : Routledge.
 16. Vocabulary.com. Cuisine (electronic resource). Retrieved from <https://www.vocabulary.com/dictionary/cuisine> (accessed 20 August 2022).
-

S. B. SHELUDCHENKO

*Candidate of Philological Sciences,
Associate Professor at the Conversational English Department,
Lesya Ukrainka Volyn National University, Lutsk, Ukraine
E-mail: sheludchenko@ynu.edu.ua
<https://orcid.org/0000-0002-5998-1531>*

K. V. BRATASH

*Student of Faculty of Foreign Philology,
Lesya Ukrainka Volyn National University, Lutsk, Ukraine
E-mail: bratash.k@gmail.com
<https://orcid.org/0000-0003-4152-4452>*

**FORMATION PECULIARITIES OF THE TERMINOLOGICAL
FIELD CULTURE (BASED ON THE MATERIAL OF THE BRITISH FORUM
"INTELLIGENCE SQUARED")**

The article deals with the peculiarities of terminological fields and their formation. The specificity of the terminological field CULTURE has been analysed. Main linguistic tendencies concerning such notions as “a term”, “a terminological system”, and “terminology” have been outlined. The data posted on the forum *Intelligence Squared* and a set of dictionaries have been taken into consideration. The main classifications of terms have been considered. The terminological field CULTURE has been admitted relevant to the peculiar context. The context has been acknowledged to provide terms’ monosemanticity whereas terms lacking context cause ambiguity.

The interconnection between terminology and cultural identity has been highlighted. The terminological field CULTURE has been characterised. The analysis of definitions has been applied in order to explore its nuclear unit. Taking into account the studies in the sphere of peripheral and nuclear semantics the structure of the terminological field CULTURE has been introduced. The cases of usage have been illustrated. The main thematic groups within the terminological field CULTURE have been represented.

The notion of the lexeme “*culture*” has been worked out to consider its versatility and evolution through the ages. The list of its constituents functioning on the forum *Intelligence Squared* has been shaped. 207 terminological units have been singled out and their usage has been specified. Six elements have been proved to be keynotes. The terminological field CULTURE has been defined as a structure where a semantic component prevails. Not only terms but terminological combinations have been admitted to function as well. It has been illustrated that the terminological field CULTURE comprises terms representing different parts of speech (nouns, adjectives, verbs). The prevalence of nouns has been accentuated.

Key words: term, terminological system, terminological field, culture, thematic group.